

## A ca Ybhc '\_ccdYf]Yfh'a ]h'DF! 'i bX A Uf\_Yh]b[ U[ Ybhi f '@i bU'DF

ODF 9GG'F 9@95G9' '8i VU]ž! 59ž'%%'C WhcVYf'&\$&%Q  
A ca Ybhc/ Ua d/ , &%+/g'8Y: ]!'i bX'B: H!D`UhhZcfa '\Uh'Y]bY  
DUfhbYfgW UZh'a ]h'@i bU'DF žY]bYa 'dfY]g[ Y\_f`ObhYb'DF! 'i bX  
A Uf\_Yh]b[ i bhYfbY\ a Yb'a ]h'G]hn]b'8i VU]žJ 59ž'VY\_Ubbh  
[ Y[ YVYb"'8]YgY'DUfhbYfgW UZh'nk ]gW Yb'A ca Ybhc' i bX '@i bU  
DF 'n]Y'h'XUfUi ZUVž'X]Y'Ui Z'XYf'A ca Ybhc!D`UhhZcfa  
Ub[ YVchYbYb': i b\_h]cbYb'ni 'j YfVYggYfb"'A ca Ybhc']gh  
ZØ\fybX'VY]XYf'J YfgW ]YVi b[ 'XYg'B: H!FUi a gž'k ]Y'k ]f']\b  
\_YbbYb"' ÆfY']bbcj Uh]j Y'8Y: ]!'i bX'B: H!D`UhhZcfa  
j Yfk UbXY'h'X]Y'\_i 'h][ ghYb'A ca YbhY' i bX'FY]gYb'XYf  
J Yf[ Ub[ Yb\Y]h']b'gUa a Y'VUFY'B: Hg"'8]Y'D`UhhZcfa 'V]YhYh  
nk Y]'5fhYb'j cb'B: Hgž'Y]bYž'X]Y'Y]b][ Y'XYb\_k ØfX][ Y  
A ca YbhY'XYg'YhnhYb' ð\fnY\ bhg'XUfghY'hž'i bX'X]Y'nk Y]hYž  
X]Y'X]Y'FY]gYb'XYf'VY']YVhYghYb' / Ua d^Y''d/

ODF 9GG'F 9@95G9' '8i VU]ž! 59ž'%%'C WhcVYf'&\$&%Q

**A ca Ybhc** g'8Y: ]!'i bX'B: H!D`UhhZcfa '\Uh'Y]bY'DUfhbYfgW UZh'a ]h  
@i bU'DF žY]bYa 'dfY]g[ Y\_f`ObhYb'DF! 'i bX'A Uf\_Yh]b[ i bhYfbY\ a Yb  
a ]h'G]hn]b'8i VU]žJ 59ž'VY\_Ubbh[ Y[ YVYb"'8]YgY'DUfhbYfgW UZh  
nk ]gW Yb'A ca Ybhc' i bX '@i bU'DF 'n]Y'h'XUfUi ZUVž'X]Y'Ui Z'XYf  
A ca Ybhc!D`UhhZcfa 'Ub[ YVchYbYb': i b\_h]cbYb'ni 'j YfVYggYfb"

A ca Ybhc']gh'ZØ\fybX'VY]XYf'J YfgW ]YVi b[ 'XYg'B: H!FUi a gž'k ]Y  
k ]f']\b \_YbbYb"' ÆfY']bbcj Uh]j Y'8Y: ]!'i bX'B: H!D`UhhZcfa  
j Yfk UbXY'h'X]Y'\_i 'h][ ghYb'A ca YbhY' i bX'FY]gYb'XYf  
J Yf[ Ub[ Yb\Y]h']b'gUa a Y'VUFY'B: Hg"'8]Y'D`UhhZcfa 'V]YhYh'nk Y]  
5fhYb'j cb'B: Hgž'Y]bYž'X]Y'Y]b][ Y'XYb\_k ØfX][ Y'A ca YbhY'XYg  
'YhnhYb' ð\fnY\ bhg'XUfghY'hž'i bX'X]Y'nk Y]hYž'X]Y'X]Y'FY]gYb'XYf  
VY']YVhYghYb' i bX'VY\_UbbhYghYb'? fmdhc!Dfc'Y\_hY'XUfghY'h"'5i Z  
X]YgY'K Y]gY'\_ObbYb'6Ybi hnYf']a '@Ui ZY'XYf' ð\fnY']\_cb]gW Y

A ca YbhY`VYg]hnYb`i bX`X]YgY`A ca YbhY`ZØf`X]Y`\_ca a YbXYb`b\`fY  
`UbXY`bž`\U`hYb`cXYf`UVghYW`Yb"

A ca Ybhc`\Uh`XUg`B: H!Gd]Y`Y]bYb`GW`f]hh`k Y]hYf`[ YVfUW`hž]bXYa  
Yg`Y]bYb`B: H!GhU\_]b[!A YW`Ub]ga i g`Yb`hk ]W`Y`h`\Uhž`XYf`Yg`B: H!  
6Yg]hnYfb`Yfa`Ò[ `]W`hž`hUhg`A`W`]W`a` ]h`\fYb`X][ ]hU`Yb`5ggYhg`ni  
j YfX]YbYb`"8 UfØVYf`\]bUi`g`]gh` A CA 9B HC`\_YhhYbØVYf[ fY]ZYbX  
i bX`Ai`Zh]a`9h\YfYi`a`BYhk`cf`\_i`bX`6]bUbW`Ga`Ufh`7\U]b  
[ `Y]W`nY]h][ ži`a`X]Y`a` ]h`XYa`9h\YfYi`a`!BYhk`Yf`\_j`YfVi`bXYbYb  
`c\`Yb`; Ug[ YVØ`fYb`ni`j`Yfa`Y]X]Yb`"8]Y`fYgh]W`Yb  
Dfc`Y`\_hž`b`\_h]cbYb`VUg]YfYb`Ui`ggW`]Y»`]W`Ui`ZXYa`9h\YfYi`a`!  
BYhk`Yf`\_"

9g[ ]Vh`a`Y`fYfY`:`A`Yž]b`XYbYb`GUa`a`Y`f`X]Y`Dfc`Y`\_hYž]b`X]Y`g]Y  
]bj`Ygh]YfYbž`b]W`h]c`gh`AbX][`j`YfghY`Ybž`k`Ug`ni`Dfc`V`Ya`Yb`a` ]h  
=]`ei ]X]h`h`ZØ`f`hž`VY]`XYbYb`X]Y`b`UVYf`\fY`b`j`Ygh]h]cb  
j`c`gh`AbX][`j`Yf`]YfYb`"8]Yg`]gh`Y]b`k`]W`h][`Yg`Dfc`V`Ya`ž`XUg  
A ca Ybhc`ÒgYb`a`ÒW`hY`"8]Y`D`UhhZcfa`Yfa`Ò[ `]W`h`Yg`6Ybi`hnYfbž  
a` ]h`bi`f`k`Yb][`Yb`?`\_]W`g`ØVYf`X]Y`B: Hg`ni`j`YfX]YbYbž`X]Y`g]Y`Xi`fW  
@]nYbn[ YVØ`fYbž`i`a`gUhi`a`j`YfhY]i`b[ `i`bX`5VghYW`Yb`VYg]hnYb"

@`bU`DF`]gh`Y]bY`XYf`[`fØ»`hYb`DF`!`i`bX`A`Uf`\_Yh]b[`U[`Ybhi`fYb`]a  
?fmdhcVYfY]W`"A` ]h`U`fY`Ub[`Yf`9fZU`fi`b[ `U`h`@`bU`DF`a` ]h  
YhUv`]YfhYb`BUa`Yb`]b`XYf`6fUbW`Y`ni`gUa`a`Yb[`YUfVY]hYhž  
XUfi`bhYf`<`i`cV]`9i`W`Ub[`Yž`7`c`j`Yf`:`]bUbW`ž`N]`eU`i`bX`a`Y`fYfY  
UbXYfY`Hcd!` \$\$!`?fmdhcdfc`Y`\_hY`"5`g`GdYn]U`]gh`ZØf`Y]bn][`Ufh][`Y  
A`Uf`\_Yh]b[`\_Ua`dU[`bYbž`6fUbX]b[ `i`bX`A`Uf`\_Yh]b[ `a`ÒW`hY`@`bU`DF  
Xi`fW`ghfUhy`[ ]gW`Y`DUf`hb`YfgW`UzhYb`i`bX`j`YfgW`]YXYbY  
A`Uf`\_Yh]b[`\_Ua`dU[`bYb`Ui`Z`A`ca`Ybhc`i`bX`X]Y`Y]bn][`Ufh][`Yb  
:`i`b`\_h]cbYb`gY]bYf`D`UhhZcfa`Ui`Za`Yf`\_gUa`a`UW`Yb"

79C`j`cb`@`bU`DF`ž`B\_]`hU`GUW`XYj`ž`gU[`hY`.`K`]f`ZfYi`Yb`i`bgž  
A ca Ybhc`Ui`Z]\fYa`K`Y[ `ni`a`9fZc`[ `X]Y`<`UbX`ni`[`YVYb`"i`bgYf  
HYUa`Yb`hk`]W`Y`h`Y]bY`GhfUhy[ ]Yž`i`a`J`YfhfUi`Yb`Ui`Zni`VUi`Ybž`a` ]h  
[`fc»`Ufh][`Yb`DUf`hb`YfgW`UzhYb`i`bX`Y]bYf`ghUf`\_Yb`7`ca`a`i`b]hmž`i`a  
A ca Ybhc`ni`bYi`Yb`<`Ø`Yb`ni`ZØ`fYb`"K`]f`gY`Yb`X]Y  
B`ch`k`Yb`X][`\_Y]hž`g]W`]a`Ub[`YgU[`hYb`B: H!6YfY]W`ni`Yb[`U[ ]YfYbž  
i`bX`X]Y`D`UhhZcfa`j`cb`A`ca`Ybhc`V]YhYh[`YbUi`XUgž`k`cfUi`Z`XUg

Di V`\_i a `k UfhYh"

8]Y`DUfhhYfgW\UZh`n]Y`h`XUfUi Z`UVž`X]Y`7ca a i b]hmj cb`A ca Ybhc  
cf[ Ub]gW\`ni `j Yf[ fÖ» Yfbž`]\fY`A Uf`Y`VY`UbbhYf`ni `a UW\Yb`i bX  
Ui Z]\fY`8]Ybgh`Y]ghi b[ Yb`Ui Za Yf`gUa `ni `a UW\Yb`"8i fW`X]Y  
A Uf`\_Yh]b[ ghfUHY[ ]Yb`j cb`@ bU`DF ž`X]Y`dYfgÖb`]W\Yb  
J YfV]bXi b[ Yb`i bX`X]Y`?i bXYb`]b`XYf`6fUbW\Y`d`Ubh`@ bU`DF ž`  
A ca Ybhc`ni `bYi Yb`<Ö\Yb`ni `ZÖ\fYb"

## „ VYf`A ca Ybhc

A ca Ybhc`]gh`Y]b`89: Ž`B: H!Dfc`Y`\_hž`XUg`XUfUi Z`UVn]Y`hž`Y]b[ Y`XYf  
k ]W\h[ ghYb`DfcV`Ya Y`ni ``ÖgYbž`a ]h`XYbYb`k ]f`XYfnY]h`]b`XYf`B: H!  
6fUbW\Y`\_cbZfcbh]Yfh]g]bX`"G]Y`\UVYb`&[ fc» Y`?UhY[ cf]Yb`j cb  
B: Hgž`Y]bYž`X]Y`Y]b[ Y`XYf`]bhYfYggUbhYghYb`i bX`ZUgn]b]YfYbXghYb  
A ca YbhY`XYg`YhnhYb`š\fnY`bhg`nY[ hž`i bX`X]Y`UbXYfYž`X]Y`X]Y  
F Y]gY`Y]b[ Yf`XYf`VYfÖ\`a hYghYb`?fmdhc k Ä\fi b[ gdfc`Y`\_hY`XU  
XfUi » Yb`XUfghY`h`a` ; Y[ YbgUhn`ni `XYb`a Y]ghYb`B: H!Dfc`Y`\_hYb  
YfghY`h`A ca Ybhc`\_Y]bY`B: Hgž`X]Y`bi f`ni a`<U`hYbž`gcbXYfb`ni a  
J YfX]YbYb`[ YXUW\h]g]bX"

9g[ ]Vh`a Y`fYfY`: Ä`Yž`]b`XYbYb`GUa a `Yf`X]Y`Dfc`Y`\_hYž`]b`X]Y`g]Y  
]bj Ygh]YfYbž`b]W\h]j YfghY`Ybž`k Ug`ni `DfcV`Ya Yb`a ]h`=]ei ]X]hÄh  
ZÖ\fhž`VY]`XYbYb`X]Y`š\UVYf`]\fY`š]j Ygh]h]cb`j c`ghÄbX][  
j Yf`]YfYb`"8]Yg`]gh`Y]b`k ]W\h[ Yg`DfcV`Ya ž`XUg`A ca Ybhc`ÖgYb  
a ÖW\hY`"8]Y`D`Uhž`cfa`Yfa Ö[ `]W\h`Yg`6Ybi hYfbž`a ]h`bi f`k Yb[ Yb  
?`]W`g`ÖVYf`X]Y`j cb`]bYb`[ Y`U`hYbYb`B: Hg`Xi fW  
@]nYbn[ YVÖ\fYbž`i a gUhn`a j YfhY]i b[ `i bX`5VghYW`i b[ `ni  
j YfX]YbYb"

## „ VYf`@i bU`DF

@i bU`DF`]gh`Y]bY`dfY]g[ Y`fÖbhY`6YfUhi b[ g!ž`A Uf`\_Yh]b[ !`i bX`DF!  
5[ Ybhi fž`X]Y`&\$%+`j cb`B`\_]hU`GUW\XYj`[ Y[ fÖbXYh`k i fXY`"8Ug  
l bhYfbY`a Yb`]gh`Y]bY`]b`8i VU][ Y[ fÖbXYhY`i`!GhUW`!5[ Ybhi f  
ZÖf`X][ ]hU`Yg`A Uf`\_Yh]b[ `i bX`² ZZYbh`]W\`\_Y]hgUfVY]h`a ]h`?i bXYb`Ui Z  
ZÖbZ?`cbh]bYbhYb`"@i bU`DF`]\`Zh`a ]h`<`]ZY`gY]bYf`YfZU`fYbYb  
HYUa a ]h[ `]YXYfž`UbghY`YbXY`6`cW`W\U]b!`i bX`?fmdhc!Dfc`Y`\_hY`ni

ZÒfXYfb`i bX`ni `gYhnYbž`i a `]`f`j`c``Yg`DchYbn]U``Ui gni gW`ÒdZYb`"

8YhU]`g

6Ygi W`X`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`\_fmdhc!bYk`g"Uh